



**ASSOCIAZIONE ITALIANA SAN ROCCO DI MONTPELLIER  
CENTRO STUDI ROCCHIANO**

## **FRANÇOIS PITANGUE**

### **« SAINT-ROCH À ROME »**



#### **FRANÇOIS PITANGUE « SAN ROCCO A ROMA »**

La meritata fama di François Pitangue (1897-1979) nell'ambito degli studi rocchiani è interamente affidata ad un opuscolo – *Nouvelle contribution à l'étude de la vie authentique de l'histoire et des légendes de Mgr. saint Roch* – che uscì postumo nel 1984. In definitiva si trattava della riedizione di un precedente testo del 1975, dal titolo analogo ma chiaramente suscettibile di ulteriori revisioni; peraltro la nuova versione in parte era ancora abbozzata, e nelle intenzioni dell'autore doveva essere ulteriormente rivista – come in effetti si può notare, molto chiaramente, in alcune sezioni del libro.

L'andamento dei vari capitoli risulta infatti diseguale: all'accuratezza di alcuni fa da contraltare la maggior brevità e la minore esaustività di altri, spia di una stesura in quel caso ancora provvisoria. Ciò significa che probabilmente abbiamo perduto un'interessante serie di ulteriori considerazioni, ma d'altro canto abbiamo comunque a nostra disposizione un testo di notevole valore storico, che ha davvero rappresentato una pietra miliare lungo il percorso secolare degli studi rocchiani. Non siamo usi soggiacere ad enfasi eccessive, ma nel caso del Pitangue dobbiamo davvero dire, parafrasando un celebre detto, che dopo di lui le cose non sono più state quelle di prima...

Il nostro Autore, infatti, si qualifica come uno dei principali innovatori di un argomento basilare per gli studi rocchiani, vale a dire il problema cronologico. Com'è noto, la tradizionale datazione di Francesco Diedo, il più celebre agiografo del Santo, ne racchiudeva la vita tra il 1295 ed il 1327, un dato ritenuto indubitabile per diversi secoli, sopravvissuto fino agli inizi del Novecento e sostenuto, con qualche ritocco, anche da quella che noi abbiamo convenzionalmente definito la *Prima scuola francese*.

Messa in discussione dalla *Scuola italiana* di Paolo Guerrini e di Antonio Maurino, la datazione tradizionale è stata sostituita dalla loro «nuova cronologia», sostanzialmente accettata anche dalla *Seconda scuola francese* di Augustin Fliche, Jean Segondy e naturalmente Pitangue, il quale, mettendo assieme le varie proposte, l'ha fissata nell'arco di tempo divenuto canonico: 1345/50 - 1376/79.

L'altro elemento caratterizzante degli studi del Pitangue, nell'ambito della valutazione delle antiche agiografie, è l'attribuzione della massima considerazione all'Anonimo tedesco rispetto agli stessi *Acta breviora*, che come sappiamo occupano il primo posto nella ramificazione derivativa di tali testi secondo lo schema degli stessi Maurino e Fliche, anche in questo caso innovatori rispetto alla tradizione precedente (legata ancora una volta al Diedo).

Ma se su queste tematiche l'evoluzione degli studi più recenti sembra aver nuovamente rimesciolato le carte, un merito indiscutibile rimane ascritto al nostro Autore, e cioè la scoperta dello

straordinario documento di Voghera del 1391, uno degli elementi basilari per la proposta di localizzazione in tale città della morte di san Rocco, che Pitangue ha lanciato per primo e che mantiene tuttora il più alto grado di probabilità.

L'estratto che vi proponiamo riguarda tuttavia un'altro tema, perchè a nostro parere esso evidenzia nel modo migliore il metodo e lo stile del Pitangue. Si tratta del capitolo dedicato al misterioso *cardinale* di Roma, che ad una accurata disamina delle precedenti proposte fa seguire una ipotesi alternativa che rimane tale, ma che si segnala per la brillante originalità.

*La pubblicazione di questo testo è stata resa possibile grazie alla gentile collaborazione di Jean Nougaret, di Françoise Morgue-Molines, di Annette Lanette e della figlia dell'Autore, Claudine Pitangue; l'autorizzazione della «Bibliothèque Interuniversitaire» di Montpellier è merito della cortese attenzione del direttore Paul Gaillard. A tutti il più sentito ringraziamento del nostro Centro Studi.*



### **FRANÇOIS PITANGUE « SAINT ROCH À ROME »**

La renommée bien méritée de François Pitangue (1897-1979) dans le monde académique des études sur St Roch, est principalement due à un opuscule dactylographié qui fut imprimé en 1984, après sa mort. Cet opuscule est une réédition d'un texte paru en 1975; il a été largement revu mais de façon non encore définitive.

Il y a au moins deux bonnes raisons de rappeler les travaux de Pitangue. La première, grâce au rôle d'innovateur qu'il a joué dans la discussion sur le problème chronologique. En effet, il a lui aussi contesté la datation traditionnelle de Francesco Diedo (1295-1327) et a adhéré à la «nouvelle chronologie» (1345/50-1376/79) de l'*Ecole italienne* de Paolo Guerrini et Antonio Maurino et de la *Deuxième école française* d'Augustin Fliche (et Jean Segondy).

En deuxième lieu, Pitangue eut le mérite de porter à la lumière du jour le document de Voghera daté de 1391, document clé de grande valeur sur le lieu supposé de la mort de St Roch. A ce propos, il a été le premier à présenter l'hypothèse de Voghera et encore aujourd'hui cette thèse reste la plus probable. L'extrait que nous proposons concerne toutefois un autre sujet: la tentative d'identification du mystérieux *cardinal* romain. C'est la meilleure façon de faire connaître le style et les méthodes de Pitangue.

*Nous remercions Jean Nougaret, Françoise Morgue-Molines, Annette Lanette et Claudine Pitangue, la fille de l'auteur, pour leur aimable participation et M. Paul Gaillard, directeur de la Bibliothèque Interuniversitaire de Montpellier, pour nous avoir autorisés à reproduire le texte.*



### **FRANÇOIS PITANGUE « SAINT ROCH IN ROME »**

François Pitangue has been, following Maurino's and Fliche's path, one of the great innovators of the chronology of St. Roch's life, but we ought to mention him especially for the discovery of the ancient document of Voghera of 1391, one of the basic elements to locate in that Italian city the death of the saint. The following extract however is about another theme – the attempt to identify the *cardinal* of Rome – because in our opinion this essay shows best the methods and the style of the Author. Note that the book was published in 1984, after his death.



**FRANÇOIS PITANGUE**  
**« SAN ROQUE EN ROMA »**

François Pitangue fue, en la estela de Maurino y de Fliche, uno de los grandes innovadores de la cronología de la vida de S. Roque, pero debemos mencionarlo sobretodo por el hallazgo del antiguo documento de Voghiera de 1391, uno de los elementos básicos para localizar en esta ciudad italiana la muerte del Santo. Sin embargo la siguiente parte considera otro tema: el intento de identificar el *cardenal de Roma*, pero pensamos que este es el ensayo que mejor refleja los métodos y el estilo del Autor. Señalar que el libro fue publicado en 1984, tras su muerte.

**Introduzione a cura di Paolo Ascagni – Version française de Martine Gassier  
English version by Domizia Parri – Versión española por María Luengo**



## FRANÇOIS PITANGUE

### « SAINT-ROCH A ROME »

*Nouvelle contribution à l'étude de la vie authentique de l'histoire et des légendes de Mgr. saint Roch,  
Bibliothèque Interuniversitaire de Montpellier, 1984, pp. 29-34*

Le chanoine Maurino veut qu'il [= saint Roch, ndr] ait été présent à Rome le 16 octobre, lors de l'entrée solennelle d'Urbain V. Son étape vers Césène ne nous permet guère de l'y prévoir avant Noël. Augustin Fliche a donc toutes les raisons de donner 1368 comme la première année de son séjour romain (p. 359). Les conditions étant bien celles données par les historiens: le Pape est dans sa ville, "*la plus éprouvée d'Italie*" (Diédo, n° 14).

Il est évident que le souci majeur de témoigner, avant tout, de ses vertus de thaumaturge a provoqué de regrettables lacunes dans cette partie de sa vie, déjà rendue complexe par les contradictions chronologiques. Les abbés André (pp. 45-46) et Recluz (pp. 71-72), après eux en Italie G. Ceroni (p. 91), Vito Palazzini (pp. 75-76) et Mons. Fusaro (p. 32) ont bien fait état des traditions romaines de ses visites aux "*sept célèbres basiliques qui résument en elles toute l'histoire de l'Eglise des premiers âges*". A Saint Laurent-hors-les-murs, "*il contemple... le gril où fut rôti... le diacre du pape Saint Sixte*". Il vénère les souvenirs antiques du christianisme dans la catacombe de Saint Calixte.

L'abbé Vinas (p. 21) et Saumade (pp. 71-72) ont, de scrupuleuse conscience montpelliéraise, insisté sur le fait qu'il se rendit, dès son arrivée, à l'hôpital du Saint-Esprit, que tenaient les Frères de cet Ordre, institué à l'intention des pèlerins malades par le Bienheureux Guy, fils de Guilhem VII de Montpellier. Il y aurait été accueilli par le "*Cardinal protecteur*" de cet asile, le "*seul du Sacré Collège résident à Rome*", puisque, pour ces deux auteurs, la Cour Pontificale est alors à Avignon. Il le réconforte dans le malheur qui accable la ville. L'anonyme latin (n. 5), que Phélipot a suivi dans sa traduction française (chap. IV), et Jean de Pin (chap. IV) affirment même qu'il fut "*guéri de la peste dont il estoit saisy*" par son propre visiteur. Ce serait donc en signe de reconnaissance de ce bienfait que le prélat lui offrit son hospitalité. Tenants de l'audience pontificale, telle que le premier "*fragment*" de l'histoire de Saint Roch la suppose, ces deux auteurs voient en lui son introducteur après du Pape, dans leur rigoureuse fidélité à la narration originelle.

Malheureusement, les auteurs ont variés quant à l'origine et au titre de ce personnage. L'anonyme d'origine italienne le nomme, incidemment, "*Portiense*" (f. 118v<sup>o</sup>), par conséquent évêque suburbicaire de Porto. Or, de 1350 à 1373, ce fut Guy de Bologne (Baluze, 837; Fr. Duchesne, 501). Oncle du roi Jean le Bon "*homme puissant parmi les grands du Sacré Collège*", habile diplomate au service des papes, de Clément VI à Grégoire XI, il mourut à Lérida le 25 novembre 1373, au cours d'une mission en Catalogne, où l'on soupçonna Charles le Mauvais de l'avoir fait empoisonner (Guillemain, *La Cour Pontificale...*, 231). Or, les textes ici formels et concordants de l'*Historia ex-italica* (f. 118v<sup>o</sup>) et de l'anonyme latin (n° 7) déclarent que la mort de son hôte, "*oppressé de vieillesse*", trois ans après, dicta à Saint Roch départ de Rome.

L'anonyme latin lui donne le titre d'"*Angleria*" (n° 5), ville de haute Lombardie, qui ne fut jamais de titre cardinalice. Diédo le nomme (n° 15) "*Britannicus*". Phélipot, abandonnant sa traduction littérale, opte, à son tour, pour cette origine, mais en la situant, plus exacte, "*natif du pays de Bretagne*" (chap. IV). "*Gallus e gente Britonium*" de même pour Jean de Pin (32). Un cardinal a bien existé, que Baluze qualifie (p. 425) "*vulgariter nuncupatus Britonia*". Mais, chancelier du duché de Bretagne, Hugues de Montalais fut d'abord évêque de Tréguier, puis de Saint Brieuc, avant d'être promu au cardinalat par Grégoire XI le 20 décembre 1375. Rentré à Rome avec lui en 1377, il devait être l'un des treize cardinaux qui, en septembre 1378, provoquèrent le grand Schisme d'Occident par leur élection contre le pape romain Urbain VI de l'anti-pape Clément VII,

qu'il suivit à Avignon, où il mourut le 20 décembre 1388 (Baluze, II, 826-834; Fr. Duchesne, 638). Nous sommes loin du "protecteur" du saint pèlerin.

Mons. Paolo Guerrini (pp. 214-221) et G. Spina («Oss. Romano», 1961, n° 223, 5) accusent Diédo d'avoir travesti en "*Britannicum*" l"*"Angleria"* de l'anonyme latin, alors que cette appellation, comme l"*"Angliensis"* d'Hercules Albiflorius (f. 4), cachait le prénom d'Anglicus, dans une "*allusion transparente*" jusqu'à la "*mystification exagérée*", ainsi que le prétend le chanoine Maurino («Oss. Romano», 1953), au cardinal Anglic de Grimoard, "*frère charnel*" d'Urbain V, que son ralliement au schisme d'Avignon ne permettait pas de citer autrement dans la vie d'un saint, écrite aux environs des années où l'Eglise était à la recherche de son unité<sup>1</sup>.

Fliche (p. 359, note 3) et le chanoine Segondy (S.R., *Mélanges...*, II, p. 57) font ainsi entrer les deux frères de Grimoard dans la vie de Saint Roch, du fait de leur grande intimité; et surtout de "*la grande autorité dont le cardinal jouissait auprès du Pape*". Spina (art. 1961) rapproche la présentation du saint pèlerin à Urbain V de l'accueil de grande bonté que ce cardinal "*d'illustre nom*" avait réservé, quelques mois auparavant à Viterbe au Bienheureux Colombini sollicitant l'audience pontificale, pour vouloir que ce même Anglic de Grimoard ait joué ce même rôle pour Saint Roch.

Connaissant ses attaches avec l'Université de Montpellier, dont il a été sans doute l'étudiant, celui-ci serait rendu chez lui dès son arrivée à Rome, comme M. Marcel Jalaguier le propose dans la préface de son livre (p. 132), où il cherche à intégrer la légende montpelliéraise dans les marges de l'histoire. Mais le narrateur primitif, qui a été, par la suite, respecté par tous les auteurs, a ici plus que jamais souligné ce fait: par humilité, le pèlerin refusa de donner au cardinal, qui le lui demandait, le "*nom illustre*" dans sa ville natale, qui l'eut certainement davantage accrédité auprès de lui (anonyme allemand f. 118v°).

Anglic de Grimoard a-t-il été atteint par l'épidémie? Fliche, le chanoine Segondy (*Montpellier, ville royale*, 58), le chanoine Maurino lui-même (art. 1959, 123, 128, note 15) le laissent supposer. Historien des cardinaux français de ce temps, François Duchesne n'y fait aucune allusion alors qu'il signale que trois d'entre eux au moins, Guillaume d'Aigrefeuille l'aîné (p. 521), Andoin de la Roche (p. 569) et Etienne Albert (p. 575) succombèrent de "*peste*" ou de violente maladie l'automne de 1369 à Viterbe, où la Cour pontificale avait fui Rome, avant Montefiascone, où "*l'air était plus pur et plus sain*" (Baluze, I, 336). Mais, surtout, Anglic de Grimoard n'a pu être l'hôte du saint durant les trois ans de son séjour à Rome. Nommé le 15 novembre 1367 vicaire pontifical pour la Romagne, la Marche d'Ancone et la Lombardie (Baluze, I, 365), il se fixa, dès février 1368 et selon le désir de son frère à Bologne, qu'il ne quittera définitivement qu'en 1371 pour rentrer à Avignon, à la demande de Grégoire XI, qui vient de succéder à Urbain V (Baluze, p. 993; Fr. Duchesne, p. 588). Il devait y mourir le 16 avril 1388, dans son obédience, après Clément VII, au deuxième antipape du schisme, Benoît XIII. Bien que Spina, dans les conclusions de son article de 1961, voit en lui la solution de certaines difficultés d'interprétation de cette partie de la vie de Saint Roch, il semble toutefois difficile de maintenir Anglic de Grimoard comme le "*cardinal*" qui a tenu une aussi grande place dans son séjour romain.

Le chanoine Maurino a-t-il pressenti les objections en revenant, dans son dernier article de 1959 (p. 124), sur tout ce qu'il a soutenu jusqu'alors à ce sujet dans cette courte phrase, citée, en fin de paragraphe et sans références: "*Le cardinal assisté par Saint Roch fut Pierre de Chinat*". Ni Baluze, ni Duchesne, ni Eubel dans sa soigneuse révision en 1901 des successions cardinalices dans sa *Hierarchia catholica medii aevi*, n'ont cité ce nom. Il figure, par contre, dans les *Vitae et res gestae Pontifum...* du dominicain Ciaconius, au chapitre d'Urbain V (p. 742, chap. XII, p. 745). Les titres et charges qui lui sont attribués permettent de découvrir sa confusion avec Pierre de Banzac (Fr. Duchesne, p. 509), ancien abbé de Montmajour, près d'Arles, référendaire à la cour d'Avignon, qui fut de la suite du Pape à Rome, seul présent le 28 septembre 1368 des huit cardinaux de la première promotion romaine, proclamée à Montefiascone (Eubel, 20, note 2). Il mourut, non pas en 1370 comme le dit Ciaconius, mais le 28 septembre 1369 à Viterbe, selon François Duchesne (p. 577), sans allusion à l'épidémie qui sévissait alors dans toute sa virulence, mais le 4 octobre a rectifié Eubel. Lequel ne signale aucun décès dans le Sacré Collège en 1370, qui, après la

<sup>1</sup> Le chanoine Maurino a d'ailleurs repris et accentué cette opinion dans son dernier article de 1959 (124, 128 note 17), *Nouvelles recherches sur Saint Roch*.

promotion de deux nouveaux membres le 7 juillet 1369 et à la suite des décès des mois suivants, ne comptait cette année-là que vingt cardinaux, dont seize étaient français, deux de ceux-ci étant "*limouzins*", selon la distinction fidèlement observée à cette époque. Ce sera d'ailleurs depuis Montefiascone qu'il a fait fortifier et où il a fui les factions romaines, à nouveau agissantes, qu'Urbain V quittera l'Italie le 26 août pour retourner à Avignon où sa Cour fut à nouveau installée le 24 septembre.

Ni Maurino, ni les Bollandistes avant lui, n'ont jamais textuellement interprété la version *ex-italica reditta*, où ils savaient pourtant retrouver la traduction de l'un tout au moins des récits italiens primitifs. Celle-ci dit clairement (f. 118): "*Saint Roch se rendit à Rome... et alla trouver UN cardinal qui était LE grand Pénitencier. Il se confessa à lui et reçut le Corps du Christ*". Conditions sacramentelles préalables à l'Indulgence plénière du pèlerinage et à la visite des lieux saints.

Si le saint était à Acquapendente le 25 ou le 26 juillet 1367, où il a passé trois mois, après son détour et malgré son séjour, même de courte durée à Césène, on ne peut supposer son arrivée dans la ville apostolique qu'au plus tôt en décembre suivant. Or, à cette date, et depuis le 11 novembre précédent, la charge de grand Pénitencier de l'Eglise est vacante, de par le décès du cardinal Guillaume Bragose (Fr. Duchesne, p. 577), lequel, "*fort avancé en âge*", avait souffert "*de si fâcheuses incommodités et de si rudes fatigues sur les chemins*" depuis Avignon, qu'il n'avait pu résister davantage. Son successeur devait être Pierre de Poissy, évêque de Paris, créé cardinal en septembre 1368, qui ne rejoignit la Cour Pontificale que le 21 février 1369. Retourné à Avignon avec elle, il y mourut, sous Grégoire XI, le 17 octobre 1373 (Fr. Duchesne, 606).

A défaut de titulaire et pendant la vacance, les obligations quotidiennes de la Sacrée Pénitencerie sont confiées à un "*régent*". Une lettre secrète d'Urbain V, datée du 13 novembre 1367 – le surlendemain de la mort du cardinal Bragose (n° 2501) – et citée par Emile Goller (*Die papstiche Penitentiarie...*, I, 93), désigne en qualité de "*Regimen Sacrae Penitentiare*", et comme il est de droit canonique (Mollat, *Les papes d'Avignon...*, p. 348), l'auditeur de cet Office, dignitaire supérieur aux pénitentiers "*mineurs*" de langues et de nations (Guillemain, *La Cour pontificale...*, 334, 335 note), puisque seul pouvant connaître des cas difficiles et litigieux des dispenses et "*levées*" du *for externe*. C'était un prélat français, venu lui-même d'Avignon avec la Cour pontificale, Gaillard de Boisvert que le narrateur primitif, certainement ignorant de cette situation particulière qui ne lui fut pas signalée, a, d'autorité mal informée, fait "*cardinal*", comme l'est toujours le grand Pénitencier titulaire.

La IV "*leçon*" des Nocturnes de l'Office de Saint Roch dans le *Bréviaire du diocèse du Schleswig* (*Acta Sanctorum*, n° 45), l'un des plus anciens connus, dit à propos de ce personnage: "*Viva PRESBYTERI frontem crucem signat abitque...*", donc, un clerc, sans mentionner son éminente dignité, alors que le signe de la Croix que le saint a tracé sur son front est bien signalé et restera, dans la contrariété même de celui qui l'a reçu, indélébile sur son front, comme pour éloigner de lui la contagion. Car le texte allemand est précis (f. 118): Le Grand Pénitencier ne lui demande pas de le guérir, mais qu'il aide à supplier Dieu de le préserver de la peste. Son souci même de garder auprès de lui la protection de ce saint thaumaturge peut être l'un des motifs qui imposent à notre attention l'hospitalité qu'il a lui offerte. Cette interprétation de cet épisode romain du séjour de Saint Roch ne s'oppose nullement à ce que le "*Régent*" de la Sacrée Pénitencerie ait eu le rôle que l'histoire prête au "*cardinal*" romain, de non inconnu ou de nationalité indécise, dans la vie de Saint Roch. Tout doute serait alors levé sur cette partie de l'authenticité du récit de la réception du pèlerin par le pape, qui, par trop "*traité jusqu'ici de légendaire*", aurait, comme le souhaite l'abbé Saumade (p. 87, note), "*un fonds de vérité historique*" qui lui a été souvent contesté. Et il est de même permis de s'étonner que bien des biographes du saint, et depuis le XVe siècle jusqu'à nous, aient réduit à une simple mention, cette entrevue qui mettait en présence ces deux rayonnantes figures que le narrateur primitif a su si bien situer dans le climat chrétien de la fin du XIVe siècle (anonyme allemand, f. 118v°, repris par Diédo, n° 17), où un saint pape, saisi d'admiration devant le pénitent agenouillé devant lui, lui a dit: "*Il me semble que tu viens du Paradis*".

La mort du cardinal devait être pour Saint Roch le signe que son vœu romain était accompli (anonyme allemand, f. 118v°; anonyme latin, n° 7; Diédo, n° 20; Pin, 35). Gaillard de Boisvert n'a cependant pas été cité parmi les titulaires de l'éminente dignité. Après 1369, son nom ne figure plus parmi les personnages qui ont eu un rôle dans la vie du saint. Le Pape fuyant à nouveau les

factions romaines de plus en plus déchirées et l'épidémie s'étant apaisée, semblent avoir davantage provoqué le départ du saint pèlerin de la ville sainte, mais il sait que les provinces italiennes qu'il va traverser pour regagner son pays natal continuent à être la proie du fléau; et dans son ardente charité et la conscience de pouvoir que Dieu a mis en lui, il le veut, maintenant plus que jamais, toujours délivrer. La version de Vienne donne l'itinéraire précis des routes et des étapes de ce retour (f. 118v°-119): "*Il se dirigea à pied vers Rimini*"(en Romagne, sur le bord de l'Adriatique), qui gémissait sous "*l'accablement de la peste*". "*Il y resta deux mois et guérit tous les malades*". "*Puis il se dirigea vers Romandiola, en traversant la marche de Trévise, c'est-à-dire le pays où se trouve Ferrare, et parcourut monts et vallées pour atteindre Novarre (en Piémont), où il resta deux mois*". Lorsque, avec l'aide de Dieu il eut été "*secourable aux malades*", il retorna sur ses pas à Plaisance (en Emilie), "*où la peste sévissait*".

Plusieurs de ses biographes, les plus récents Vito Palazzini (2<sup>e</sup> éd., 1967, 86) et Mons. E. Fusaro (2<sup>e</sup> éd., 1973, 34), le font, suivant une vénérable tradition, visiter à Bologne le tombeau de Saint Dominique, pour lequel il avait une particulière dévotion, depuis le temps où il fut, a-t-il dit, l'élève de ses Frères Prêcheurs à Montpellier. Mais les sources originales sont muettes à ce sujet.

- ANDRE' Abbé, *Histoire de Saint Roch suivie de la vie du bienheureux Colombini*, 1854.
- ANONYME ALLEMAND, *Das leben heiligen Herrn Sant Rochus...*, Nuremberg, 1484, 8 ff. num. 115-120v°, cité sous le titre en langue latine *Historia ex italicis lingua redditia teutonica...*
- ANONYME LATIN, *Acta breviora*, ex ms. Belfortii, in *Acta Sanctorum*, Augusti III, pp. 407-410, auctore Johanne Pino, Antverpiae 1739.
- BALUZE Etienne, *Vitae paparum Avenionensium, hoc est historia pontifum romanorum qui in Gallia sederunt ab anno Christi 1305 usque ad annum MCCCXCIV*, Parisiis, 1693. 2 vol.
- CERONI Gelindo, *San Rocco nella vita, nel culto e nell'arte*, Roma, 1927.
- CIACONUS Alfonso, *Vitae et res gestae pontifum romanorum et SRE. cardinalium, ab initio nascentis Ecclesiae usque ad Clementem VII*, Romae, 1601.
- DIEDO Franciscus, *Vita Sancti Rochi...*, Mediolani, 1484.
- DUCHESNE François, *Histoire de tous les cardinaux français de naissance...*, Paris, 1660. 2 vol. Index de noms, ill., portr. et armoiries.
- EUBEL Conrad, *Hierarchia catholica medii evi... ab anno 1198 usque ad annum 1431 perducta*, Monasterii, 1898-1902. 2 vol.
- FLICHE Augustin, *Le problème de Saint Roch*, in *Analecta Bollandiane*, LXVIII, 1950 (*Mélanges Peters*, Vol. II), pp. 343-361.
- FUSARO Ermenegildo, *San Rocco nella storia, nella tradizione, nel culto, nell'arte, nel folklore ed a Venezia*, Venezia, 1965.
- GOLLER Emile, *Die papstliche Penitentiarie* (depuis son origine jusqu'à sa transformation sous Pie V), Roma, 1907-1911. 4 vol.
- GUERRINI Paolo, *Appunti critici attorno ad una devozione popolare*, in *Scuola cattolica*, sett. 1921, pp. 214-231.
- GUILLEMAIN B., *La Cour pontificale d'Avignon (1309-1376). Etude d'une société...*, Paris, 1966.
- JALAGUIER Marcel, *Roch, le mendiant du Christ*, Montpellier, 1971.
- MAURINO Antonio, *Il cardinale Anglico Grimoard e San Rocco di Montpellier*, in *Osservatore Romano*, 18 settembre 1953.
- MAURINO Antonio, *Nuove ricerche biografiche su San Rocco di Montpellier*, in *Bollettino Storico Piacentino*, LIV, fasc. 4 (ott.-dic.) 1959, pp. 121-131.
- MOLLAT G., *Les Papes d'Avignon*, Paris, 1912.
- PALAZZINI Vito, *San Rocco*, 2<sup>e</sup> éd., Bari, 1967.
- PIN Jean de, *Vita Sancti Rochi. Auctore Pino, episcopo Rivorum...*, Venetiis, 1516. De novo edidit Eliseus Lazare, Romae, 1885.
- RECLUZ Abbé, *Histoire de saint Roch et de son culte*, Avignon-Montpellier, 1858, pp. 399-456, pièces justificatives...
- SAUMADE Abbé, *L'admirable pèlerin et guérisseur de Montpellier, Saint Roch*, Montpellier 1876, 2<sup>e</sup> éd., 1884.
- SEGONDY Jean, *Saint Roch de Montpellier*, in *Monspeliensis Hippocrates*, 1964, n. 23, pp. 3-12.
- SEGONDY Jean, *Montpellier ville royale, XIVe-XVe siècles*, Montpellier 1969, Dactylogr. pp. 56-58.
- SPINA G., *Quando San Rocco venne a Roma? Le strane coincidenze di una frase di Feo Belcari*, in *Osservatore Romano*, 27 settembre 1961.
- VINAS Abbé, *Vie de Saint Roch nouvellement présentée aux fidèles*, Montpellier 1838.

© 2006. Tous droits réservés. Toute reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayant droits ou ayant cause, est illicite. Cette reproduction constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles du Code Pénal. Le «Centro Studi Rocchiano», par l'intermédiaire du bureau légal de l'«Associazione Italiana San Rocco di Montpellier», se réserve le droit d'entreprendre toute action légale contre les contrevenants. Afin d'éviter ces désagréments et les conséquences pénales qui en découleraient, nous préconisons la procédure à suivre en cas d'utilisation du contenu du site (→ Mentions légales).